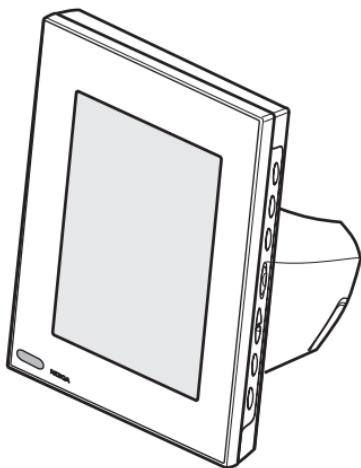


Soporte para Imágenes de Nokia SU-4

Manual del Usuario



9362611
Edición N° 1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto SU-4 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.



Copyright © 2004 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de este documento en cualquier forma sin el previo permiso escrito de parte de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados podrían ser marcas, registradas o no, de sus respectivos propietarios.

La información contenida en este manual del usuario fue escrita para el Soporte para Imágenes de Nokia. Nokia opera bajo una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

BAJO NINGÚN CONCEPTO NOKIA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS O GANANCIAS O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL O INCIDENTAL, POR CUALQUIER CAUSA DIRECTA O INDIRECTA. EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". ADEMÁS DE LAS EXIGIDAS POR LAS LEYES, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN, FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos particulares podría variar por región. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

AVISO FCC/INDUSTRIA CANADIENSE

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Contenido

PARA SU SEGURIDAD	1
Introducción	2
Fuente de alimentación	2
Datos técnicos.....	3
Formato de imagen.....	3
1 Descripción general.....	4
2 Inicio.....	6
Configurar el Soporte para Imágenes de Nokia	6
Encender y apagar.....	6
3 Usar el Soporte para Imágenes de Nokia	7
Ver las imágenes	7
Edición de imágenes	7
Activación y desactivación del protector de pantalla.....	8
Modificación del brillo de pantalla	9
Enviar una imagen desde el Soporte para Imágenes de Nokia	9
Recibir imágenes con el Soporte para Imágenes de Nokia.....	9
Cuidado y mantenimiento	11

NOTAS

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas normas sencillas. El incumplimiento de estas normas puede ser peligroso o ilegal. Este manual refleja más detalles sobre información de seguridad.



SERVICIO ESPECIALIZADO

Sólo personal autorizado podrá reparar el Soporte para Imágenes de Nokia.



CONEXIÓN A OTROS DISPOSITIVOS

Cuando establezca una conexión a cualquier otro dispositivo, lea primero el manual del usuario para obtener instrucciones detalladas. No conecte productos incompatibles.



COPIAS DE SEGURIDAD

Acuérdese de hacer copias de seguridad de todos los datos importantes.



NO MOJE EL SOPORTE PARA IMÁGENES

Su Soporte para Imágenes de Nokia no es resistente al agua. Manténgalo seco.



Importante: Mantenga los cargadores secos. Nunca cargue el dispositivo con un cargador cuando el dispositivo, el cargador o sus piezas, estén húmedos o mojados. Si el dispositivo ha estado expuesto al agua del mar, pásele inmediatamente un paño húmedo con agua dulce para evitar la corrosión. Seque el dispositivo con cuidado.

No dirija los rayos IR (infrarrojos) directamente a los ojos y no permita que interfiera con otros dispositivos IR. Este dispositivo es un producto Láser Clase 1.

Introducción

El Soporte para Imágenes SU-4 de Nokia es un producto con el que podrá ver las imágenes digitales obtenidas o recibidas mediante un teléfono Nokia apto para IrDA u otros dispositivos compatibles. El Soporte para Imágenes de Nokia se puede comunicar con otros dispositivos compatibles vía el puerto de infrarrojos (IR). Coloque el Soporte para Imágenes de Nokia sobre una mesa y vea las imágenes una a una o bien, a modo de presentación como diapositivas. El Soporte para Imágenes de Nokia se suministra con tres imágenes ya cargadas y puede añadir cuando desee imágenes nuevas de un dispositivo compatible y eliminar las imágenes antiguas.

Lea detenidamente este manual del usuario antes de utilizar el Soporte para Imágenes de Nokia.

• FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Antes de usar un cargador como fuente de alimentación, compruebe el número del modelo para saber si es compatible. El Soporte para Imágenes de Nokia está diseñado para ser utilizado con el cargador ACP-12.



Aviso: Utilice únicamente los cargadores aprobados por el fabricante para este accesorio. El uso de cualquier otro tipo anulará cualquier aprobación o garantía aplicable al accesorio, y puede resultar peligroso.

Para información sobre disponibilidad de los cargadores aprobados, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuando desconecte el cordón eléctrico de cualquier accesorio, sujeté el enchufe, no el cordón, y entonces desenchúfelo.

• DATOS TÉCNICOS

- Peso: 425g (15oz)
- Ancho (máx.) / Longitud (máx.) / Espesor (máx.):
170 mm / 129 mm / 123.0 mm (6.7 / 5.1 / 4.8 pulgadas)
- Pantalla: LCD de orientación horizontal a 320 x 240, STN de color, retroiluminada de transmisión de 5,1 pulgadas, 4096 colores. Puede que la resolución de imagen en estos tipos de productos se muestre distinta.
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C hasta 40 °C
(32 °F hasta 104 °F)
- Compatibilidad: El Soporte para Imágenes SU-4 de Nokia es compatible con los teléfonos y otros dispositivos que sean compatibles con el envío de imágenes por infrarrojos (IrDA). Recuerde que si el envío de imágenes no se puede activar desde el teléfono (función de envío IrDA), el Soporte para Imágenes de Nokia puede recuperar las imágenes desde el teléfono Nokia compatible cuando esté activada la conexión de infrarrojos del teléfono.
- Estándares IrDA: IrOBEX 1.3 recepción/envío, IrTranP recepción
- Formato compatible de imagen: JPEG y GIF (GIF no animado)
- Tamaño compatible de imagen: máx. 1024 * 768, hasta 200 KB. Debido a las distintas técnicas de procesamiento de imágenes, puede posiblemente llegar a 1 MB.

• FORMATO DE IMAGEN

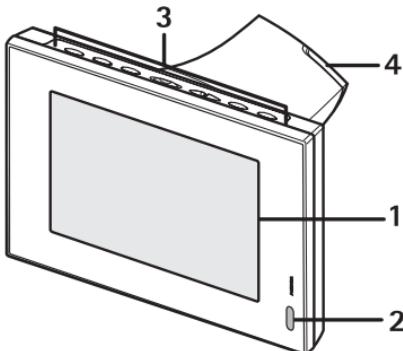
El Soporte para Imágenes de Nokia convierte todas las imágenes que recibe a formato JPEG con la resolución de 320 x 240 píxeles. Si la resolución de la imagen recibida no es la misma que esta resolución, el Soporte para Imágenes de Nokia escala la imagen para que se ajuste correctamente a la pantalla.

Cuando envía imágenes desde el Soporte para Imágenes de Nokia, se envían con el formato JPEG, puesto que el Soporte para Imágenes de Nokia no almacena los formatos originales de las imágenes recibidas. Es aconsejable por lo tanto que realice copias de seguridad de las imágenes originales.

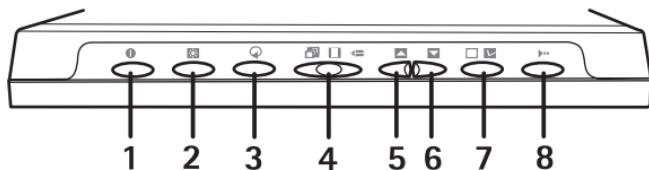
1 Descripción general

El Soporte para Imágenes de Nokia consta de las siguientes partes principales:

- 1 Pantalla
- 2 Puerto de infrarrojos (IR)
- 3 Teclas de control
- 4 Soporte de mesa



Utilice el Soporte para Imágenes de Nokia con las teclas de control situadas en la parte superior del dispositivo. Las teclas de control son:



- 1 Tecla de encendido y apagado
 - 2 Tecla de presentación y brillo
 - 3 Tecla de giro
 - 4 Interruptor de tres posiciones:
 - Modo de presentación con diapositivas 
 - Modo de vista de imágenes 
 - Modo de edición 
 - 5 Tecla arriba
 - 6 Tecla abajo
 - 7 Tecla marcar
 - 8 Tecla IrDA
- Existen tres formas de oprimir las teclas. Se describen a continuación:
- **Oprima brevemente:** oprima una tecla durante menos de un segundo
 - **Oprimir:** oprima una tecla durante al menos un segundo
 - **Mantener oprimida:** mantenga oprimida la tecla durante al menos tres segundos

INDICADORES DE LA PANTALLA



Este indicador muestra que se ha marcado la imagen para verla.



La memoria del Soporte para Imágenes de Nokia está llena, se han almacenado 50 imágenes en el Soporte para Imágenes de Nokia. Si la memoria se llena durante el proceso de transferencia de imágenes, las imágenes restantes no serán incluidas.



El Soporte para Imágenes de Nokia está girando la imagen 90° en el sentido de las agujas del reloj.



El Soporte para Imágenes de Nokia mostrará la imagen siguiente.



El Soporte para Imágenes de Nokia mostrará la imagen anterior.



Confirma que la imagen se ha eliminado correctamente.



Este indicador destellará cuando el Soporte para Imágenes de Nokia intente establecer la conexión IrDA. Cuando la conexión se establezca y el Soporte para Imágenes de Nokia esté enviando o recibiendo una imagen, el indicador se mostrará continuamente.



Confirma que las imágenes se han recibido o enviado correctamente (el dispositivo receptor ha confirmado que las ha recibido).



El Soporte para Imágenes de Nokia no respalda la imagen. Es, por ejemplo, demasiado grande o no está en el formato compatible.



Se ha producido un error durante la transferencia de imágenes.



En este indicador se muestra el número de imágenes que ha marcado para verlas, así como el número total de imágenes que ha almacenado. El número máximo de imágenes almacenadas es 50.

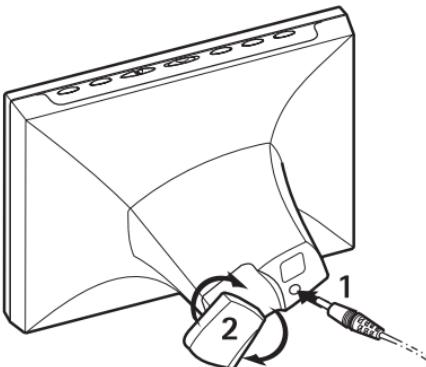


La barra de progreso se muestra mientras el Soporte para Imágenes de Nokia procesa las imágenes recibidas.

2 Inicio

- **CONFIGURAR EL SOPORTE PARA IMÁGENES DE NOKIA**

- 1 Conecte el cargador a un tomacorriente AC.
- 2 Conecte el cable del cargador al conector en la parte posterior del Soporte para Imágenes de Nokia (1).
- 3 Coloque el Soporte para Imágenes de Nokia sobre la mesa con las teclas de control hacia arriba. Si la mayoría de las imágenes están en posición vertical, puede girar el Soporte para Imágenes de Nokia dejando las teclas de control a la derecha de la pantalla.



Para cambiar el ángulo de la pantalla del Soporte para Imágenes de Nokia, gire el soporte de mesa (2) en la parte posterior.

- **ENCENDER Y APAGAR**

Oprima para encender el Soporte para Imágenes de Nokia.

Oprima para apagar el dispositivo.

Desconecte el Soporte para Imágenes de Nokia cuando no lo esté utilizando.

3 Usar el Soporte para Imágenes de Nokia

• VER LAS IMÁGENES

Si sólo hay una imagen en el Soporte para Imágenes de Nokia, se mostrará cuando lo encienda. Si hay más de una imagen en el Soporte para Imágenes de Nokia, puede configurarlo para que muestre sólo una imagen, o bien varias consecutivas a modo de presentación con diapositivas.

CONFIGURAR EL SOPORTE PARA IMÁGENES DE NOKIA PARA MOSTRAR UNA IMAGEN:

- 1 Mueva el interruptor de tres posiciones a
- 2 Oprima brevemente o para desplazarse por las imágenes y seleccione la imagen que desee ver. Si mantiene oprimida o , las imágenes se van mostrando automáticamente cada 3 segundos.

Puede desplazarse por todas las imágenes marcadas. Para más información sobre cómo marcar las imágenes, vea "Edición de imágenes" pág. 7.

CONFIGURAR EL SOPORTE PARA IMÁGENES DE NOKIA PARA MOSTRAR LA PRESENTACIÓN CON DIAPOSITIVAS:

- Mueva el interruptor de tres posiciones a .

El Soporte para Imágenes de Nokia muestra todas las imágenes marcadas en rotación de modo que cada imagen se muestra cada 30 segundos. Para más información sobre cómo marcar las imágenes, vea "Edición de imágenes" pág. 7.

• EDICIÓN DE IMÁGENES

Cuando el dispositivo está encendido y el modo de edición activado, puede eliminar las imágenes y marcar las imágenes que deseé ver.

ELIMINAR LAS IMÁGENES:

No olvide realizar copias de seguridad de las imágenes, para ello, envíelas y guárdelas en otro dispositivo compatible, por ejemplo.

- 1 Mueva el interruptor de tres posiciones a .

- Oprima brevemente o hasta que el Soporte para Imágenes de Nokia muestre la imagen que desea eliminar.
- Mantenga oprimida y hasta que se muestre el ícono .

MARCAR LAS IMÁGENES QUE DESEA VER:

- Mueva el interruptor de tres posiciones a .
- Oprima brevemente o para desplazarse por las imágenes.
- Si desea poder ver una imagen, oprima brevemente mientras se muestra la imagen para marcarla. En el Soporte para Imágenes de Nokia se mostrará el ícono para todas las imágenes marcadas. Si desea anular la marca de una imagen, oprima brevemente mientras se muestra la imagen marcada.

Cuando el Soporte para Imágenes de Nokia recibe nuevas imágenes, las marca automáticamente. Si no desea ver las imágenes nuevas, anule las marcas tal y como se explica anteriormente.

GIRAR LAS IMÁGENES:

Puede girar las imágenes tanto en el modo de edición como en el momento en que las esté viendo.

Cuando la imagen que desea girar se muestra, oprima para girarla 90° en el sentido de las agujas del reloj. El Soporte para Imágenes de Nokia guarda la orientación de la imagen, así que la próxima vez que muestre una, utilizará la nueva orientación.

• ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL PROTECTOR DE PANTALLA

Puede activar el protector de pantalla, si desea que la pantalla no se muestre sin apagar el dispositivo. Mantenga oprimida para activar el protector de pantalla.

Oprima cualquier tecla de control para que la pantalla se muestre de nuevo.

El Soporte para Imágenes de Nokia activará automáticamente el protector de pantalla si en las últimas 12 horas no ha oprimido ninguna tecla.

• MODIFICACIÓN DEL BRILLO DE PANTALLA

Cuando el dispositivo está encendido, puede modificar el brillo de la pantalla si oprime brevemente . Existen cinco niveles de brillo, y cada vez que oprime , el nivel aumenta en uno. Cuando ya ha alcanzado el nivel máximo de brillo y oprime , el Soporte para Imágenes de Nokia vuelve al nivel de brillo más bajo.

• ENVIAR UNA IMAGEN DESDE EL SOPORTE PARA IMÁGENES DE NOKIA

Cuando esté encendido, seleccione en la pantalla del Soporte para Imágenes de Nokia la imagen que desee enviar.

- 1 Si es necesario active el puerto de infrarrojos (IR) del dispositivo al que desea enviar la imagen.
- 2 Coloque los puertos IR del Soporte para Imágenes de Nokia y del dispositivo compatible receptor uno frente al otro y asegúrese de que no hay obstáculos entre los mismos. La máxima distancia permitida es de 1,5 m y el ángulo de transmisión de 15°.
- 3 Oprima y para enviar la imagen. El ícono destella mientras el Soporte para Imágenes de Nokia intenta establecer una conexión con el dispositivo receptor. Durante la transferencia de la imagen, el ícono deja de destellar. Si la imagen se envía correctamente, el Soporte para Imágenes de Nokia mostrará el ícono .

• RECIBIR IMÁGENES CON EL SOPORTE PARA IMÁGENES DE NOKIA

Cuando esté el dispositivo encendido, el Soporte para Imágenes de Nokia puede recibir imágenes. Recuerde que el Soporte para Imágenes de Nokia convierte las imágenes recibidas para mostrarlas. Para más información, ver "Formato de imagen" pág. 3.

El proceso de recepción de imágenes difiere dependiendo del dispositivo desde el que se envía. Si el dispositivo que envía las imágenes lo hace mediante IR, puede enviar las imágenes seleccionadas desde el dispositivo mientras que el Soporte para Imágenes de Nokia está en el modo de recepción pasiva de infrarrojos. Si el envío de las imágenes no se puede activar desde el dispositivo remitente, el Soporte para Imágenes de

Nokia puede recuperar todas las imágenes desde la carpeta de imágenes predeterminada de dicho dispositivo mediante el modo de recepción activa con infrarrojos.

RECIBIR IMÁGENES VÍA IR:

- 1 Si desea que las imágenes en el Soporte para Imágenes de Nokia estén ordenadas de una forma específica, oprima brevemente o para desplazarse a la imagen tras la que desea almacenar las imágenes nuevas.
- 2 Coloque los puertos IR del Soporte para Imágenes de Nokia y del dispositivo compatible remitente uno frente al otro y asegúrese de que no hay obstáculos entre los mismos. La máxima distancia permitida es de 1,5 m (4,9 pies) y el ángulo de transmisión de 15º.
- 3 Cuando el dispositivo remitente comienza a enviar las imágenes, el Soporte para Imágenes de Nokia pasa al modo de recepción pasiva IR y muestra el ícono . Para obtener más información sobre la forma de iniciar el envío desde el otro dispositivo, consulte el manual del usuario de dicho dispositivo.
- 4 Durante la transferencia de imágenes, el Soporte para Imágenes de Nokia muestra el ícono y las imágenes que recibe una a una.
- 5 Una vez recibidas las imágenes, el Soporte para Imágenes de Nokia vuelve al modo anterior y las imágenes almacenadas serán las siguientes tras la imagen que se muestra en ese momento.

Si desea editar las imágenes nuevas, vea "Edición de imágenes" pág. 7.

RECUPERAR IMÁGENES MEDIANTE IR:

El Soporte para Imágenes de Nokia recupera todas las imágenes desde el directorio predeterminado del dispositivo origen de las imágenes. El número máximo de imágenes en el Soporte para Imágenes de Nokia es de 50. Si, durante la transferencia de imágenes, se alcanza este límite, se interrumpirá la transferencia de modo que sólo 50 imágenes queden almacenadas en el Soporte para Imágenes de Nokia.

- 1 Si desea que las imágenes en el Soporte para Imágenes de Nokia estén ordenadas de una forma específica, oprima brevemente o para desplazarse a la imagen tras la que desea almacenar las imágenes nuevas.

- 2** Coloque los puertos IR del Soporte para Imágenes de Nokia y del dispositivo compatible origen de las imágenes uno frente al otro y asegúrese de que no hay obstáculos entre los mismos. La máxima distancia permitida es de 1,5 m y el ángulo de transmisión de 15°.
- 3** Active la conexión IR del dispositivo origen de las imágenes. Para obtener más información sobre este proceso, consulte la guía del usuario de dicho dispositivo.
- 4** Oprima  para activar el modo de recepción activa con infrarrojos. El Soporte para Imágenes de Nokia mostrará el ícono .
- 5** Durante la transferencia de imágenes, el Soporte para Imágenes de Nokia muestra el ícono  y las imágenes que recibe una a una.
- 6** Una vez recibidas todas las imágenes, el Soporte para Imágenes de Nokia vuelve al modo anterior y las imágenes se almacenan tras la imagen que se muestra en ese momento.

Si desea editar las imágenes nuevas, vea "Edición de imágenes" pág. 7.

Cuidado y mantenimiento

El Soporte para Imágenes SU-4 de Nokia es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cumplir con cualquier obligación de garantía y disfrutar de este producto por muchos años.

- Mantenga los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el Soporte para Imágenes de Nokia seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el Soporte para Imágenes de Nokia en lugares sucios o polvorrientos. Ello podría dañar sus partes móviles.
- No guarde el Soporte para Imágenes de Nokia en lugares calientes. Las temperaturas altas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar la batería o torcer o derretir ciertos plásticos.

- No guarde el Soporte para Imágenes de Nokia en lugares fríos. Cuando el teléfono se precalienta (alcance su temperatura normal) se puede producir humedad en la parte interna la cual podría dañar los cuadros de circuitos electrónicos.
- No intente abrir el Soporte para Imágenes de Nokia. Un manejo inexperto puede dañarlo.
- No deje caer, no golpee ni mueva bruscamente el Soporte para Imágenes de Nokia. Los manejos bruscos pueden dañar los cuadros interiores de circuitos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el Soporte para Imágenes de Nokia.
- No pinte el Soporte para Imágenes de Nokia. La pintura puede bloquear las partes móviles e impedir un funcionamiento apropiado.

Si el Soporte para Imágenes de Nokia no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal allí le asistirá, y si es necesario, le orientará sobre su reparación.

Para realizar un reciclaje respetando el medio ambiente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Nokia o consulte las normas locales sobre el modo de desechar aparatos domésticos.



© Nokia 2004. Todos los derechos reservados.

Nokia, Connecting People y el logo Original Enhancements logos son marcas registradas o no, de Nokia Corporation y/o sus afiliadas.

Edición 1

Impreso en EE.UU. 2/04

9362611